

22 de julio de 2016

Estimadas familias de la Escuela Elemental SAND:

Les escribo para informarles que he recibido el *Reporte de Hallazgos: Ronda de Instrucción en la Escuela South Arsenault Neighborhood Development (S.A.N.D.) del 9 de noviembre de 2015* del Departamento de Educación del Estado de Connecticut (CSDE). He comenzado a revisar el documento en detalle con el personal administrativo. Aunque guardamos algunas discrepancias con los hallazgos de hecho del reporte que atenderemos con el CSDE, continuamos tomando muy en serio este asunto. Nosotros no esperamos para tomar acción; nuestra respuesta ante esta situación fue inmediata y comprensiva:

- Se tomó acción inmediata el mismo día en que ocurrió la sesión de desarrollo profesional. Revisamos el proceso utilizado y se determinó que era inapropiado y que no debía repetirse.
- El superintendente asistente responsable por la sesión envió una carta de explicación y disculpa a los padres/familias de SAND en inglés y español. Se explicó el protocolo, su intención original, y el hecho ocurrió solo una vez. El superintendente asistente ofreció su número de teléfono y estuvo dispuesto a reunirse con las familias para darle seguimiento a sus preguntas y preocupaciones.
- Yo hice un reporte sobre el incidente a la comunidad en general en la reunión siguiente de la Junta, envié una disculpa pública y expresé que esta práctica era inconsistente con los valores y compromisos del distrito, y que este era un protocolo inaceptable.
- Yo personalmente me reuní con las familias que fueron directamente impactadas por este incidente, hablé con cada familia y ofrecí mi apoyo.
- El superintendente asistente y el principal se reunieron con los padres líderes de la escuela para discutir el asunto, y el principal tuvo una reunión con el Consejo de Gobierno Escolar.
- Yo atendí la situación y sus implicaciones mayores en una conversación con todos nuestros principales y el liderato de la oficina central en el día de desarrollo profesional administrativo en diciembre. Públicamente reconocí el incidente en un evento del 5 de diciembre donde padres, empleados, organizaciones comunitarias y otros socios comunitarios estuvieron presentes para fortalecer nuestro compromiso de construir escuelas acogedoras para las familias.

Varias recomendaciones del reporte están completamente alineadas con el trabajo implementado como distrito, entre ellas:

- Se proveyó entrenamiento sobre diversidad y competencia cultural para aumentar nuestra capacidad de sensibilidad cultural en nuestras decisiones, liderato, prácticas de enseñanza y relaciones con la comunidad. Hemos tenido sesiones de entrenamiento todos los meses durante el pasado año en los días de desarrollo profesional de principales, en reuniones del gabinete y en otras reuniones.
- La escuela SAND ha ido más allá de una auditoría de equidad y está trabajando con The Discovery Center para apoyar sus esfuerzos de base enfocados en temas de diversidad, equidad e inclusión.
- En conjunto con el Comité de Relaciones con la Familia y la Comunidad de la Junta de Educación, tuvimos una Conversación Comunitaria sobre Raza, Racismo y Equidad, y tenemos planificado adelantar este trabajo aún más al nivel de la escuela/comunidad.

El trabajo sobre la competencia cultural y cómo atender las necesidades de cada niño es de la mayor importancia para mí. Hemos trabajado consistentemente para fortalecer nuestras prácticas. Tomaré esta oportunidad para revisar las recomendaciones que fortalecen el trabajo que ya estamos haciendo a nivel de distrito y escolar. Les mantendré informados sobre los pasos futuros relacionados a este incidente.

Sinceramente,



Beth Schiavino-Narva
Superintendente